

QUICK INSTALLATION GUIDE

WM5341

SOLID

ENGLISH

Congratulations on the purchase of this One For All product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thoughtout. That is why One For All gives you a 10-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

- One for All guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.
- If the guarantee is invoked, the product should be sent to One for All / Universal Electronics BV together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.
- One for All guarantee shall lapse in the following cases: - If the product has not been drilled, installed and used in accordance with the instructions for Use; - If the product has been altered or repaired by someone a party other than One for All; - If a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water nuisance, fire, scuffing, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or negligence; - If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS

WARNING

Correct installation is extremely essential, and falls outside the scope of responsibility of One for All. The fastening material provided is exclusively intended for installation on walls made of solid wood, bricks, concrete or solid-wood columns with a maximum of 3 mm wall finishing. For walls made of other materials, for example hollow bricks, please consult your installer and/or specialist supplier. During installation, please also follow the instructions for installation and use of the apparatus to be installed/fixed.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses One For All-Produkts! Sie sind jetzt im Besitz eines Produkts, das nach einem bis ins letzte Detail durchdachten Entwurf aus langbleibenden Materialien gefertigt wurde. Deshalb gewährt One for All 10 Jahre Garantie auf Material- oder Herstellungsfehler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- One for All garantiert: Treten innerhalb der Garantiefrist des Produkts Mängel auf, welche die Folge von Materialund/oder Herstellungsfehlern sind, wird One for All das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder im Bedarfsfall ersetzen. Diese Garantie gilt ausdrücklich nicht für normalen Verschleiß.
- Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an One for All / Universal Electronics BV eingesandt werden, wobei der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassenschein oder Quittung) beizufügen ist. Aus dem Kaufbeleg muss der Name des Fachhändlers und das Kaufdatum klar ersichtlich sein.
- Die Garantie von One for All erlischt in folgenden Fällen: - wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung gebohrt, montiert und verwendet wird; - wenn am Produkt von anderen als One for All Änderungen vorgenommen oder Reparaturen ausgeführt werden; - wenn ein Mangel die Folge auserer (d.h. ausserhalb des Produkts liegender) Ursachen ist, wie zum Beispiel Blitzschlag, Wasserschaden, Feuer, Kratzer, Aussetzen an extreme Temperaturen, Wetterverhältnisse, Lösungsmittel oder Säuren, unsachgemäße Verwendung oder Fahrlässigkeit; - wenn das Produkt für andere Geräte, als auf der Verpackung angegeben sind, verwendet wird.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NIEDERLANDE

WARNING

Eine ordnungsgemäße Montage ist zwingend erforderlich und liegt ausserhalb der Verantwortlichkeit von One for All. Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschliesslich zur Montage an Wänden aus massivem Holz, Mauerwerk, Beton oder an massiven Holzpfosten vorgesehen, dabei darf die Wandverkleidung maximal 3 mm dick sein. Für Wände aus anderen Materialien (beispielsweise Hohlblocksteinen) wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur und/oder den Fachhändler. Bei der Montage müssen auch die Installations- und Gebrauchsanleitungen der anzubringenden bzw. zu befestigenden Geräte selbst beachtet werden.

FRANÇAIS

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit One for All ! Vous venez d'acquiesr un produit realise a partir de materiaux durables et d'une conception ingenueuse jusque dans les moindres details. One for All est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 10 ans contre les defauts de materiaux et de fabrication.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

- One for All garantit que, si le produit presente - pendant la periode de garantie - un probleme consecutif a des defauts de materiaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement repare ou remplace (a l'appréciation de One for All). L'usure normale est expressément exclue de la garantie.
- Siil est fait appel a la garantie, le produit doit etre remis a One for All / Universal Electronics BV avec presentation de la preuve d'achat originale (facture, ticket de caisse ou quittance). La preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.
- La garantie de One for All prend fin dans les cas suivants: - si le produit n'est pas fore, assemble et utilise conformement aux instructions du mode d'emploi; - si le produit a subi des modifications ou des reparations par des tiers autres que One for All; - si le probleme est la consequence de facteurs externes (extérieurs au produit) tels que foudre, degats des eaux, incendie, effraux, exposition a des temperatures extremes, intemperies, solvants ou acides, mauvaise utilisation ou negligence; - si le produit est utilise pour des appareils autres que ceux specifies sur ou a l'interieur de l'emballage.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAYS-BAS

AVERTISSEMENT

Le montage correct est d'une importance fondamentale et ne releve pas de la responsabilite de One for All. Le materiel de fixation fourni est uniquement prevu pour un montage sur des parois en bois massif, en briques, en beton ou sur des piliers en bois massif, avec une finition de 3 mm maximum. Veuillez consulter votre installateur et/ou votre detaillnant specialise pour les parois constituees d'autres materiaux, comme la brique creuse. Lors du montage, il convient également de respecter les consignes d'installation et d'utilisation du materiel a placer/fixer proprement dit.

ESPAÑOL

Felicitaciones por su compra de este producto One for All! Ahora tiene en su poder un producto fabricado con materiales resistentes, basado en un diseño muy bien meditado. Por ello, One for All responde de los posibles defectos de material o fabricación con una garantía de 10 años.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

- One for All garantiza que, si se observan fallos durante el periodo de garantía del producto como consecuencia de defectos de material o fabricación, reparara o, si fuese necesario, sustituirá el producto sin coste alguno, despues de haberlo evaluado. La garantía no cubre en ningún caso el desgaste normal.
 - Si se presenta alguna reclamación en garantía, se deberá entregar el producto a One for All / Universal Electronics BV junto con el justificante de compra original (Factura, ticket de caja o recibo). En el justificante de compra, deberá poder leerse claramente el nombre del distribuidor y la fecha de compra.
 - La garantía de One for All pierde su validez en los siguientes casos: - si el producto no se perfora, monta y utiliza según las instrucciones - si una persona ajena a One for All realiza cambios o reparaciones en el producto - si un fallo se debe a causas externas (ajenas al producto), como por ejemplo, la caída de un rayo, agua, fuego, arañazos, someterse a temperaturas extremas, condiciones climatológicas, disolventes o ácidos, uso incorrecto o descuidos - si el producto se utiliza para aparatos distintos de los indicados en el embalaje
- UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAJOS**
- ADVERTENCIA**
- El montaje correcto tiene una importancia primordial, y no es responsabilidad de One for All. Los materiales de fijación suministrados estan destinados exclusivamente al montaje en paredes de madera maciza, ladrillo, hormigón, o en columnas de madera maciza, con un acabado mínimo de 3 mm en la pared. Para paredes de otros materiales, como ladrillo hueco, consulte a su instalador o comercio especializado. Durante el montaje, también se deben observar las instrucciones de instalación y manejo del aparato que se vaya a colocar o fijar.

PORTUGUÊS

Parabéns por ter adquirido este produto One for All! Tem agora na sua posse um produto concebido a partir de materiais de elevada durabilidade e cuja criação levou em consideração todos os pormenores importantes. É essa a razão pela qual a One for All, através de uma garantia de 10 anos, se encontra na vanguarda de utilização de materiais e respectiva fabricacao.

VANTAGENS DA GARANTIA

- A One for All garante que, se o produto se danificar durante o periodo de garantia como consequência directa de defeitos de material e/ou fabrico, o mesmo produto e substituído pela One for All sem qualquer custo inerente ao cliente. A garantia nao se aplica ao desgaste normal do produto.
- No caso de se exercer o direito de garantia, o produto devera ser enviado a One for All / Universal Electronics BV juntamente com o talao de compra original (factura ou recibo). O talao de compra devera ter visível o nome do fornecedor e a data da compra.
- A garantia da One for All nao se aplica: - no caso de o produto nao ser montado e utilizado de acordo com as instruções de utilização; - no caso de o produto da One for All sofrer alteracoes ou reparacoes por outros que nao por parte da One for All; - no caso de o produto ser danificado devido a causas externas (fora do ambito do produto), tais como, relampagos, inundacoes, incendios, riscos, exposicao a temperaturas elevadas, causas meteorologicas, produtos de limpeza ou acidos, utilizacao errada ou descuido; - no caso de o produto ser utilizado para outros aparelhos que nao os especificados na embalagem.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, PAÍSES BAIXOS

AVISO

A montagem correcta e de essencial importancia e a One for All reserva-se o direito de nao se responsabilizar pela mesma. Os materiais de fixacao enviados juntamente com o produto sao especificos para a montagem em superficies de madeira macia, tijolo, betao ou em pilares de madeira macia, com um maximo de 3 mm de espessura. Para paredes de outros materiais (ocas), peca conselho ao seu instalador e/ou tecnico qualificado. Durante a montagem, deve igualmente ter-se em conta os manuais de instrucoes de instalacao e utilizacao dos proprios aparelhos.

ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto One for All! Si tratta di un prodotto fatto da materiali costosi, con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché One for All, offrendo una garanzia della durata di 10 anni, si fa carico di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- One for All garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi dei difetti di materiale e/o fabbricazione, il prodotto stesso verra riparato o, se necessario, sostituito gratuitamente da One for All. La garanzia non sara ovviamente valida in presenza di una naturale usura.
- In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a One for All / Universal Electronics BV accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.
- La garanzia One for All non sara valida nei seguenti casi: - se il prodotto non e stato forato, montato e utilizzato attenendosi alle istruzioni d'uso; - se al prodotto sono state apportate delle modifiche o eseguite delle riparazioni da parte di personale che non sia One for All; - se il difetto e conseguenza di cause esterne al prodotto quali, per esempio, fulmine, allagamento, incendio, graffi, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche, solventi o acidi, uso scorretto o disattenzione. - se il prodotto e stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imballo.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, THE NETHERLANDS

ADVERTENCIA

É' molto importante eseguire un montaggio corretto e tale azione non rientra nelle responsabilità di One for All. I materiali di fissaggio compresi nella confezione sono adatti esclusivamente per il fissaggio a pareti di legno massiccio, mattoni, cemento o pilastri di legno massiccio, con una finitura della parete che non sia superiore ai 3 mm. Per pareti costruite con altri materiali, per esempio da forati, vi consigliamo di contattare il vostro installatore e/o rivenditore. Durante il montaggio bisogna seguire bene le istruzioni d'installazione e d'uso dell'apparecchiatura che deve essere montata.

NEDERLANDS

Gefeliciseerd met de aankoop van dit One for All product U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een tot in detail doordacht ontwerp. Daarom staat One for All, via een 10 jaar garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.

GARANTIEVOORWAARDEN

- One for All garandeert, dat indien gedurende de garantieperiode van het product gebreken optreden, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten, het product ter beoordeling aan One for All kosteloos wordt hersteld of zonnigd vervangen. De garantie geldt uitsluitend bij niet voor normaal voorkomende slijtage.
- Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan One for All / Universal Electronics BV te worden aangeboden onder overlegging van de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie). Uit de aankoopbon dienen duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken.
- De One for All garantie vervalt: - indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is geboord, gemonteerd en gebruikt; - indien aan het product door anderen dan One for All veranderingen zijn aangebracht of reparaties zijn uitgevoerd; - indien een gebrek het gevolg is van externe (buiten het product gelegen) oorzaken zoals bijvoorbeeld blikseminslag, wateroverlast, brand, krassen, blootstelling aan extreme temperaturen, weersomstandigheden, oplosmiddelen of zuren, verkeerd gebruik of onachtzaamheid; - indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de verpakking.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND

WAARSCHUWING

Correcte montage is van essentieel belang, en valt buiten de verantwoordelijkheid van One for All. Bijgeleverde bevestigingsmaterialen zijn uitsluitend bestemd voor montage aan wanden van massief hout, baksteen, beton of aan massief houten pilaren, met maximaal 3 mm wandafwerking. Voor wanden van andere materialen, bijvoorbeeld holle buizen, raadpleeg uw installateur en/of vakhandel. Bij de montage dienen ook de installatie- en gebruiksvorschriften van de te plaatsen/bevestigen apparatuur zelf in acht genomen te worden.

DANSK

Tillykke med kobet af dette One for All-produkt! Produktet, du har købt, er fremstillet af holdbare materialer og er baseret på et gennemtænk design. Det er derfor One for All giver dig 10 års garanti* for defekter i materialer eller fremstilling.

GARANTIBETINGELSER OG -VILKAR

- One for All garanterer, at hvis der under et produkts garantiperiode opstår fejl pga. defekter i fremstilling og/eller materialer, vil vi reparere eller ombytte produktet omkostningsfrit. Garantien dækker ikke normal slijtage.
- Hvis garantien skal gores gældende skal produktet sendes til One for All / Universal Electronics BV sammen med den originale kobsdokumentation (faktura, kvittering). Kobsdokumentationen skal klart vise navnet på leverandør og kobsdato.
- One for All-garantien bortfalder i følgende tilfælde: - Hvis produktet ikke er blevet monteret og anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen - Hvis produktet er blevet ændret eller repareret af andre end One for All - Hvis der opstår fejl pga. ekstreme angreb (udenfor produktet) som f.eks. lynnedslag, vandskader, lidebrand, forkeft vedligeholdelse, udsættelse for ekstreme temperaturer, vejforhold, taring eller syre, forkeft brug eller forsømmelse - Hvis produktet bruges til andet end udstyr end det, der nævnes i eller på emballagen.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND

ADVASEL

Korrekt installation er ekstremt vigtig, og dette er ikke One for All's ansvar. Fastgørelsesmaterialerne, som medfølger, er kun tiltinkt installation på vage af massiv træ, mursten, cement eller massive træsoljer med maksimalt 3 mm vægfinish. Til installation på vage af andre materialer, f.eks. hulsten eller gips, bedes du konsultere installatøren eller specialleverandør. Under installation bedes de fulge instruksione til installation og brug af apparatet, der skal installeres/fixeres.

NORSK

Gratulerer med kjøpet av dette One for All-produktet! Produktet du na har, er laget av slitesterke materialer og er basert på en svært godt gjennomtenkt design. Det er derfor One for All gir deg 10-års garanti mot feil i materialer og produksjon.

VILKAR OG BETINGELSER FOR GARANTIE

- One for All garanterer at hvis det i garantiperioden for et produkt oppstår feil grunnet defekter i produksjon og/eller materialer, skal de etter eget skjønn reparere eller om nødvendig erstatte produktet kostnadsfritt. En garanti for normal brukslitasje er herved uttrykkelig ekskludert.
- Hvis garantien tas i bruk, må produktet sendes til One for All sammen med originalt kjøpsbevis (faktura, kvittering eller kassalapp). Kjøpsdokumentet må tydelig vise navnet på leverandøren og kjøpsdatoen.
- One for All-garantien bortfaller under følgende omstendigheter: – hvis produktet ikke har blitt drillert, installert og brukt i henhold til bruksanvisningen – hvis produktet har blitt endret eller reparert av noen andre enn One for All – hvis en feil oppstår på grunn av ekstreme årsaker (utenfor produktet), for eksempel lynnedslag, vannskader, brann, slitasje, eksponering for ekstreme temperaturer, varforhold, losmidler eller syrer, feil bruk eller uaktsomhet – hvis produktet brukes for annet utstyr enn det som nevnes på emballasjen

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, NEDERLAND

ADVARENDE

Riktig installering er svært viktig, og dette faller utenfor ansvarsområdet til One for All. Festematerialet som følger med, er kun ment for bruk ved installering på vegger av hette, mur, betong eller hettebrytser med maksimalt 3 mm veggmøntereng. For vegger som er laget av andre materialer, for eksempel hule mursteiner, må du rådfore deg med installatøren og/eller spesialistleverandøren din. Nar du installerer, må du også følge instruksjonene for installering og bruk av apparatet som skal installeres/ festes.

SVERIGE

Grattis till ditt köp av den här One for All-produkten! Den produkt du nu äger är tillverkad i hallbara material och baseras på en design som är genomtänkt i minsta detalj. Det är därför som One for All ger dig 10 års garanti för materialoch tillverkningsfel.

GARANTIVILLKOR

- One for All garanterar att det, efter eget gottfinnande, kommer att reparera eller om nödvandigt, utan kostnad ersatta produkten, om fel under produktens garantiperiod uppstår på grund av tillverknings- och/eller materialfel. En garanti gällande normalt slitage utesluts harmed uttryckligen.
- Om garantin åberopas ska produkten skickas till One for All / Universal Electronics BV tillsammans med originalinköpsdokumentet (faktura, inkopssorder eller kassakvittet). Inkopssdokumentet ska tydligt ange inkoppslätets namn och inkoppsdatum.
- One for All-garantien upphör att gälla i följande fall: – om produkten inte har borats i, installerats och använts i enlighet med bruksanvisningen; – om ändringar eller reparation har utförts på produkten av någon annan än One for All; – om ett fel uppstår på grund av yttre orsaker (andra än själva produkten) som exempelvis bliktnedslag, vattenskada, elvidska, eldsida, extrema temperaturer, vaderförhållanden, lösningsmedel eller syror, felaktig användning eller oaksamhet; – om produkten används för annan utrustning än den som nämns på eller i förpackningen.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLAND

VARNING

Installation måste ske på rätt sätt, och faller inte inom One for All's ansvarsområde. Fastmaterialet som medföljer är endast avsett för vaggår tillverkade i solitt trä, tegel, betong eller pelare i solitt trä med högst 3 mm tjock väggfinis. Radfagra installatören och/eller specialistleverantören om vaggarna är tillverkade i andra material, till exempel ihåligt tegel. Vid installationen ska du också följa anvisningarna för installation och användning av apparaten som ska installeras/repareras.

SUOMI

Onnittelut One for All -tuotteen hankkimisen johdosta! Hankkimasi tuote on valmistettukestavista materiaaleista, ja sen muotoiluun jokainen yksityiskohta on suunniteltu huolellisesti. Tämän vuoksi One for All myöntää sinulle 10 vuoden* materiaali- ja valmistusvirhiden takuun.

TAKUUEHDOT

- One for All takaa, että jos tuotteen takaukaikana ilmenee vikojä, jotka johtuvat valmistusja/ tai materiaalivirheesta, se harkintansa mukaan korjaa tai tarvittaessa vaihtaa tuotteen veloituksetta. Takuu ei koske normaalia kulumista.
- Jos takuuseen vedotaan, tuote sekä alkuperäinen ostosasiakirja on lähetettävä One for All / Universal Electronics BV:lle (ostosasiakirja voi olla lasku, kuitti tai kassakuitti). Ostosasiakirjasta on limetettävä yksiselitteisesti jällelmyyminen nimiä j ostopaiva.
- One for All -takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa: - jos tuotetta ei ole porattu, asennettu tai käytetty käyttöohjeiden mukaisesti; - jos jokin muu taho kuin One for All on muokannut tai korjannut tuotetta; - jos vika johtuu ulkoisista (tuotteesta riippumattomista) tekijöistä, kuten valaistuksesta, vesivahingosta, avutuksesta, hankauksesta, aarimmaisille lampotiloille altistumisesta, saolosuhteista, liuottimista tai hapoista, vaarinkäytöstä tai laiminlyönnistä; - jos tuotetta käytetään muiden kuin pakkausessa mainittujen laitteiden kanssa.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ALANKOMAAT

VAROITUS

Tuotteen oikea asennus on olennaisen tärkeää tuotteen toimivuuden kannalta, ja se ei ole One for Allin vastuulla. Tuotteen mukana toimitettu kiinnitysmateriaali on tarkoitettu ainoastaan seinille, jotka on valmistettu kokopuusta, tiilistä tai betoni- tai kokoruupemementeista ja joissa on enintään 3 mm paksu pintakäsittelykerros. Jos seinä on valmistettu muista materiaaleista, kuten kivennoitista, ota yhteyttä asentajaan ja/tai jällelmyyjaan. Noudata asennuksen aikana asennusohjeita ja asennettavan/kiinnitettävän laitteen käyttöohjeita.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά του προϊόντος One for All! Το προϊόν που έχετε στην κατοχή σας έχει κατασκευαστεί από ανθεκτικά υλικά και κάθε του λεπτομέρεια έχει σχεδιαστεί με μεγάλη προσοχή. Για το λόγο αυτό, η One for All σας παρέχει δεκαετή* εγγύηση για τυχόν αστοχία στο υλικό ή την κατασκευή.

ΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Η One for All εγγυάται ότι, αν κατά την περίοδο που καλύπτει η εγγύηση το προϊόντος εμφανιστούν σφάλματα λόγω ελαττωμασιών στην κατασκευή ή/ και στο υλικό, θα προβεί στην επιδιόρθωση και, αν χρειαστεί, στην αντικατάσταση του προϊόντος, χωρίς καμία επιβάρυνση. Από το παρόν εξαιρείται ρητά η εγγύηση για φυσιολογική φθορά.
- Αν επικαλεστείτε την εγγύηση, θα πρέπει να στείλετε το προϊόν στην One for All / Universal Electronics BV μαζί με το αρχικό έγγραφο αγοράς (τιμολόγιο, δελτίο λιανικής πώλησης ή απόδειξη αγοράς). Στο έγγραφο αγοράς πρέπει να φαίνεται καθαρά το όνομα του προμηθευτή και η ημερομηνία αγοράς.
- Η εγγύηση της One for All παύει να ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις: - Αν το προϊόν δεν έχει τριμθεί, εγκαταστήσει και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης; - Αν το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή απορριφθεί από τρίτο μέρος εκτός της One for All; - Αν προκύψει σφάλμα από εξωτερικά αίτια (εκτός του προϊόντος), όπως, για παράδειγμα, αστραπή, διαρροή νερού, πυρκαγιά, γρατσουνιές, έκθεση σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, κοπριές ανθήκης, διαλυτικά ή οξέα, κακή χρήση ή αμέλεια. - Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για διαφορετικό εξοπλισμό από αυτόν που αναφέρεται στο εξωτερικό ή στο εσωτερικό της συσκευασίας.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, ΟΛΑΝΔΙΑ

PROEIOPOINEN

Ennää polku ohjeitina voa γίνει σωστά η εγκατάσταση, για την οποία δεν ευθύνεται η One for All. Το συνοδευτικό υλικό ασφάλσης προορίζεται αποκλειστικά για την εγκατάσταση σε τοίχους από συμπαγές ξύλο, τούβλα, τσιμέντο ή στήλες από συμπαγές ξύλο, με μέγιστο πηνίρισμα τοίχου 3 χιλιοστά. Για τοίχους από άλλο υλικό (για παράδειγμα, κοίλα τούβλα), συμβουλευθείτε τον ειδικό που έκανε την εγκατάσταση ή/ και τον προμηθευτή. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χρησιμοποιήστε τη συσκευή που πρόκειται να εγκαταστήσετε/ προσαρμόσετε.

РУССКИЙ

Поздравляем Вас с покупкой изделия фирмы Вогельс! Изделие, которое Вы приобрели, изготовлено из прочных материалов в соответствии с продуманным до мелочей проектом. Поэтому фирма Вогельс предоставляет на это изделие 10-летнюю гарантию на случай обнаружения изъянов в материалах или дефектов производства.

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ГАРАНТИИ

- Фирма Вогельс гарантирует, что в случае обнаружения в изделии в течение гарантийного срока недостатков, являющихся следствием изъянов в материалах и/ или дефектов производства, данное изделие бесплатно ремонтируется либо при необходимости заменяется новым. Решение о целесообразности замены или ремонта принимает фирма Вогельс. Гарантия ния в коем случае не распространяется на естественные проявления износа.
- Для того чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, Вам необходимо представить фирме Вогельс изделие и документы, подтверждающие покупку (чек, квитанцию или счет- фактуру), в оригинале. В вышеназванных документах должны быть четко указаны дата покупки и наименование фирмы-продавца.
- Гарантия фирмы Вогельс не действует, если: - Работы по монтажу и сверлению изделий, а также его использование производились с нарушением инструкции по эксплуатации; - Ремонт или изменения изделия производились не фирмой Вогельс, а иными организациями или лицами; - Дефекты изделия были вызваны внешними (находящимися вне изделия) факторами, такими как, например, молния, попадание воды, воздействие огня, соприкосновение с острыми царапающими предметами, резкие перепады температур, погодные условия, попадание разстворителей или кислот, применение не по назначению и небрежность пользователя. - Изделие используется для иных приборов, нежели указанные в (на) упаковке. Кроме производителей:

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, НИДЕРЛАНДЫ

PREUPTREUENEN

Оущественное значение имеет правильная установка изделия, при этом фирма Вогельс не несет за нее ответственности. Входящие в комплект крепящие изделия предназначены исключительно для крепления к стене из массивного дерева, кирпича, бетона или к балкам из массивного дерева, при этом толщина облицовки стены не должна превышать 3мм. В случае если стена изготовлена из иных материалов, например, пустотного кирпича, проконсультируйтесь с специалистом и/или с персоналом в специализированном магазине. При установке изделия необходимо также соблюдать инструкции по установке и эксплуатации аппаратуры.

TÜRKÇE

Bu One for All urununu satın aldığınız için sizi tebrik ederiz! ve detayına kadar iyi düşünmüşler bir tasarıma dayanarak, Uzun omurlu maddelerden alim edilmiş bir urunu sahıpsınız. Bunun için, bir One for All, malzemelerden veya imalatlan oluşturan eksikliklere ilişkin eksiklikleri, 10 senelik bir garanti ile hizmetinizdedir.

GARANTİ KOŞULLARI

- One for All, urunun garantisi süresinde, malzeme veya veya imalat yanlışlarından dolayı oluşan eksiklikler ortaya çıktıgı takdirde, urunun bedava tamir edilceğini veya gerekirse değiştirileceğini garanti eder. Garanti normal eskime için geçerli değildir.
- Garanti hakkımız kullanmak istediğiniz zaman, urunu orijinal fiş ile (fatura, kasa fiş, makbuz) One for All / Universal Electronics BV sunmanız gerekecektir. Fişin üstünde, tedarikçinin ismi ve satın alı tarihini anlamlı bir şekilde belirlemişler gerekir.
- One for All garantisi aşağıdaki durumlarda geçerliliğini kaybeder: - kullama kilavuzunda gere delinmiş, monte edilmiş ve kullanılmadığı takdirde; - urune One for All dışından başkaları tarafından değiştirilmiş veya tamirat yapıldığı takdirde; - elektrik, yuldrım düşmesi, su urunu nasdenler, yangın, çizilme, yüksek derecelere maruz bırakılma, hava duralımı, cıvazlar veya asitler, yanlış kullanımlar gibi etkenler (urundun için eksiklikler) dolayından meydana çıktığı takdirde; - urun, ambalajı üst veya içinde yazıldığı aletlerden başka aletler için kullanıldığı takdirde.

UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDA

UYARI

Muntazam montaj edildimesi çok önemlidir ve One for All'ın sorumluluğunda dışındadır. Yanında verilmiş olan yerleştirme malzemeleri sadece masif tahta, taş, beton veya en fazla 3 mm tahta bolumlu masif tahta derinleirne monte etmek içindir. Başka malzemeden yapılmış duvarlar, orneğin ci boy isaat taştan içim, döşemecinin veya azel satış baynızne basyurunuz. LCD. Montaj ettiğinizde,yerleştirme istediğiniz aletin montaj ve kullama klavuzunu da dikkate almanız gerekir.

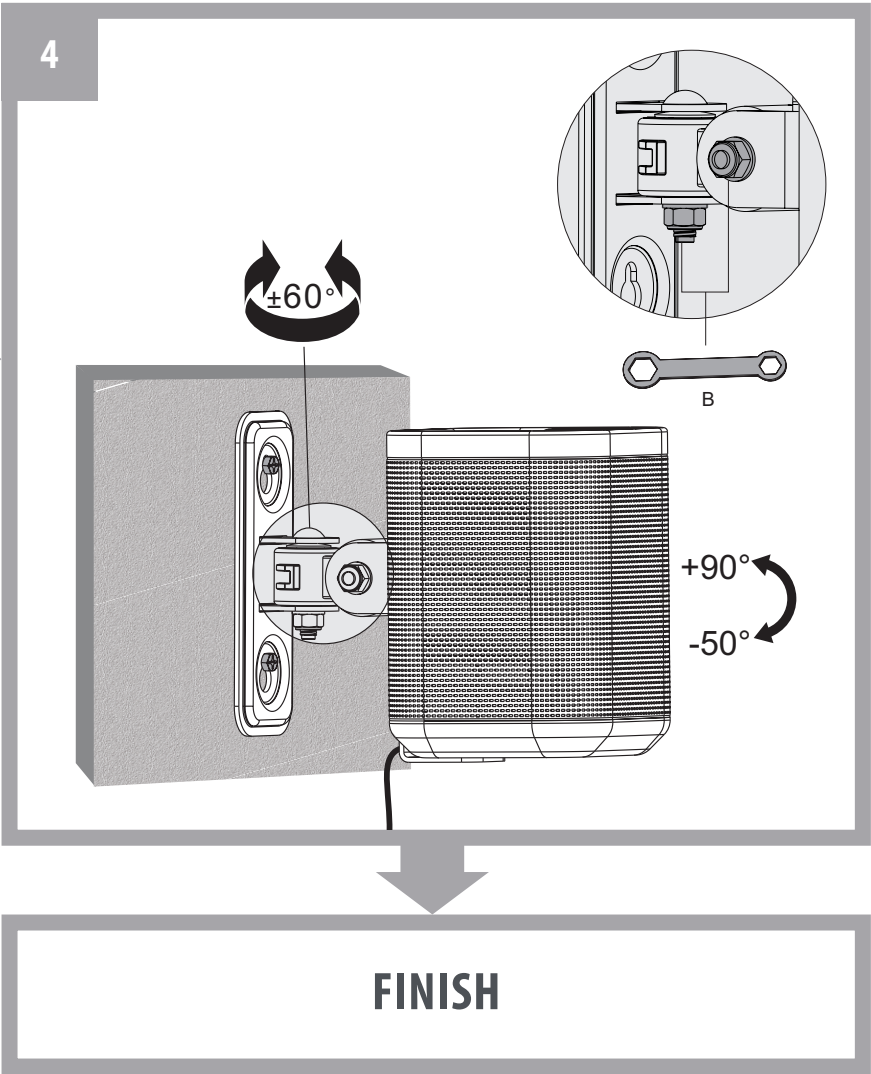
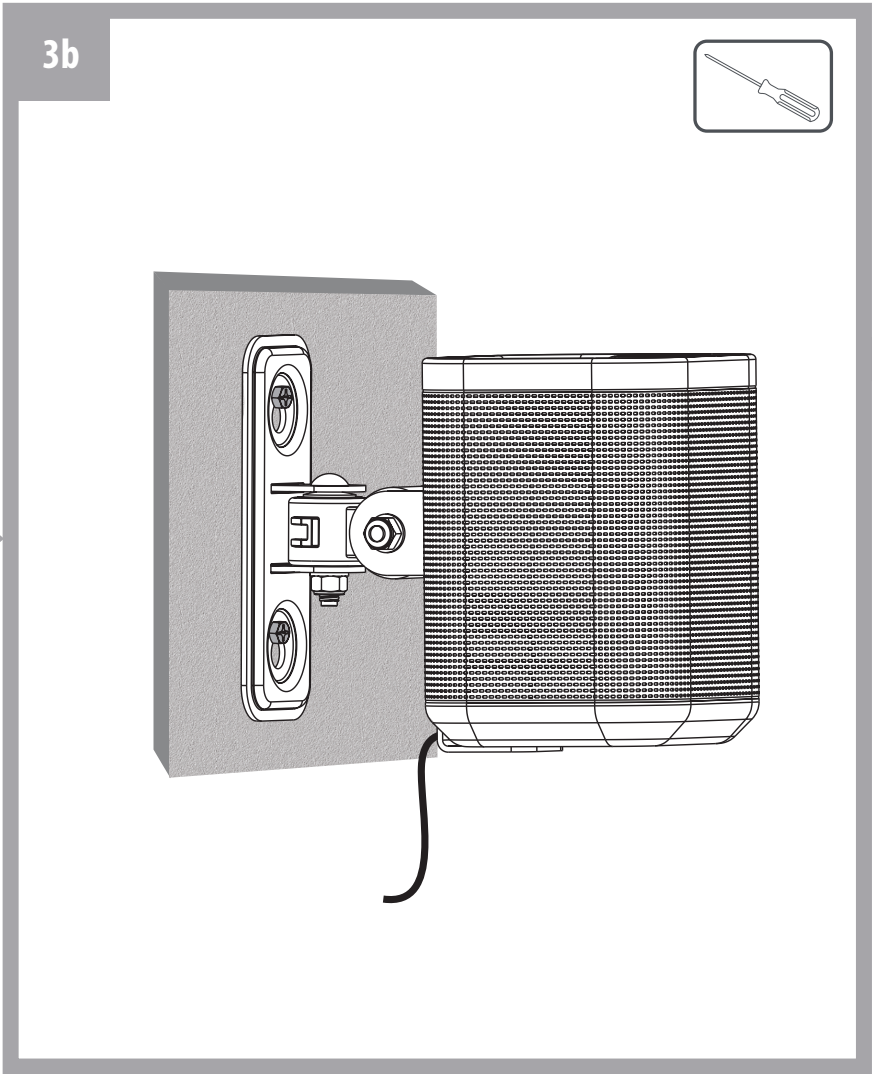
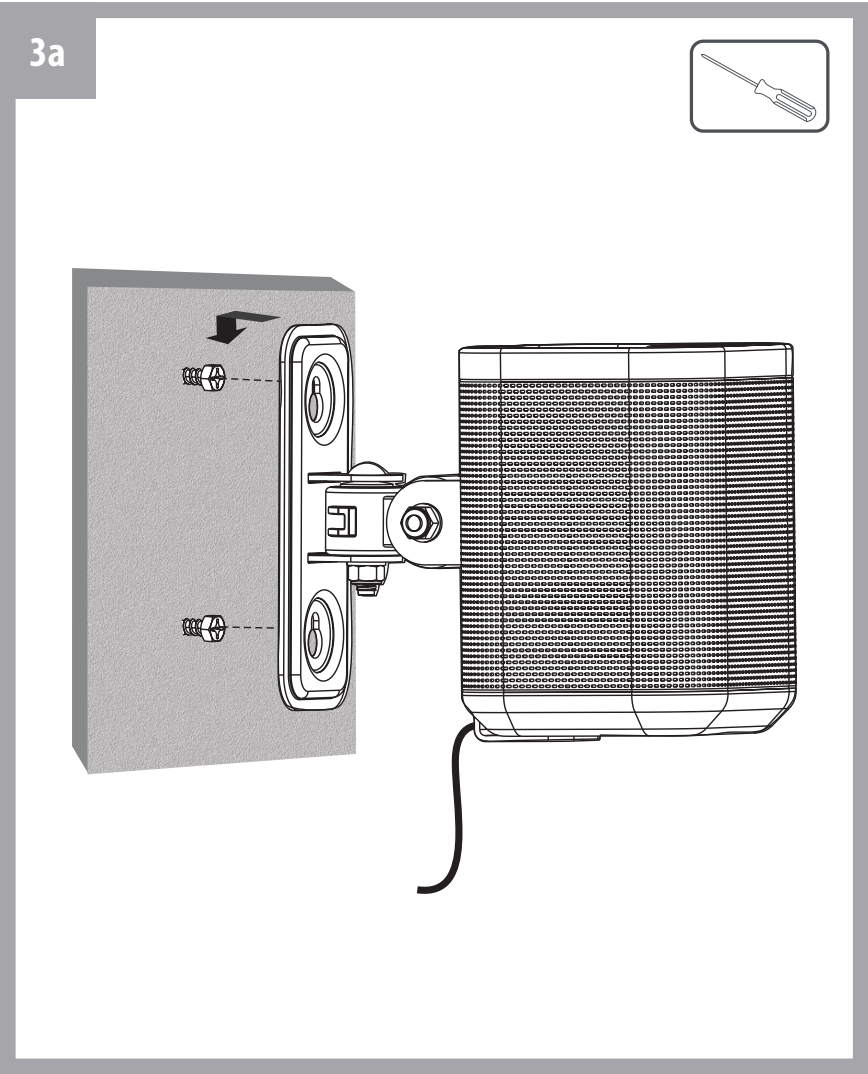
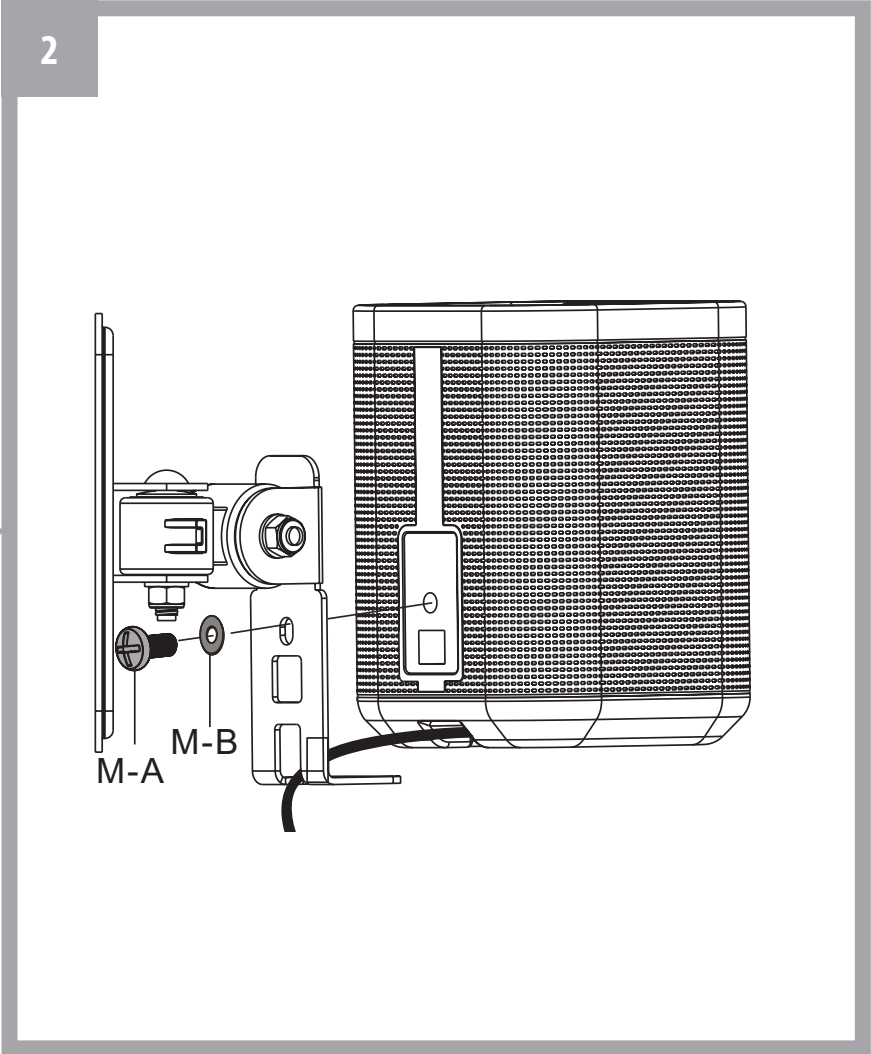
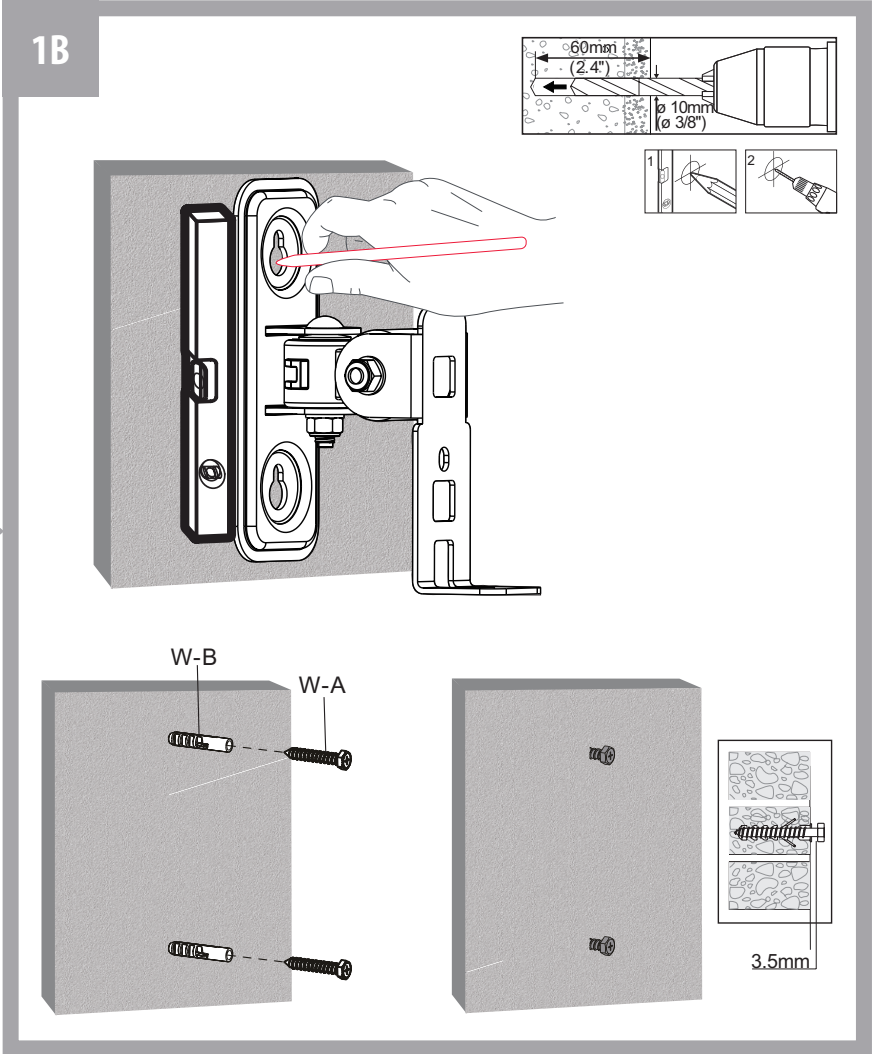
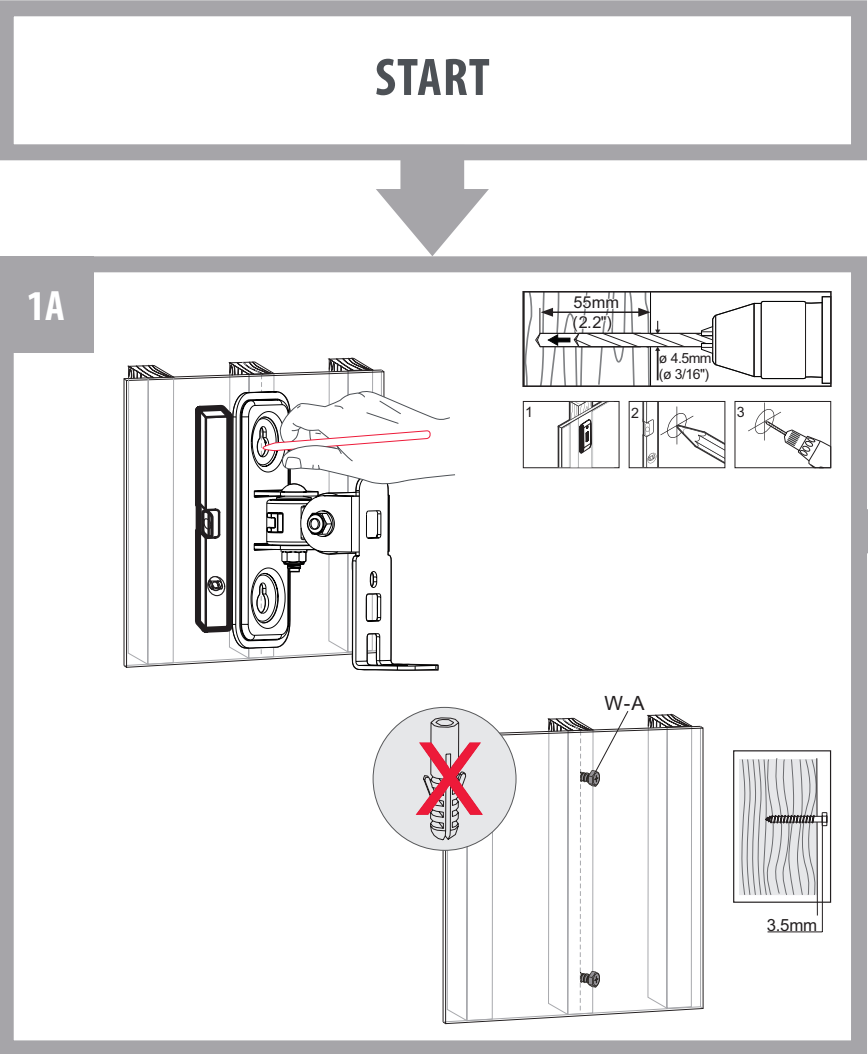
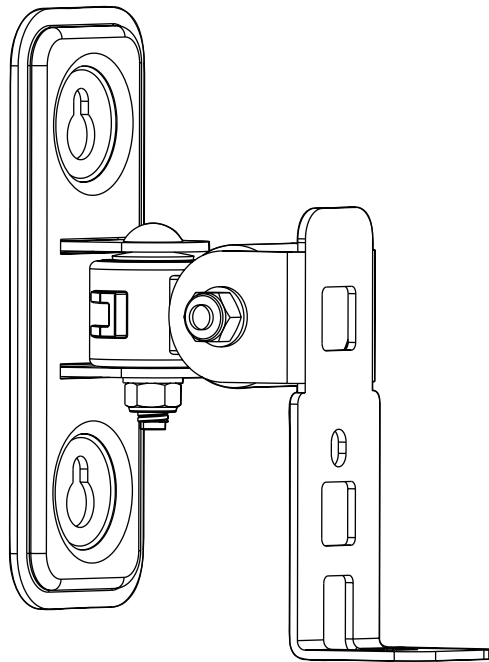
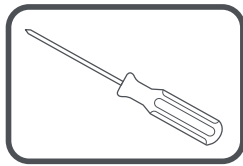
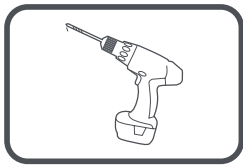
POLSKI

Gratulujemy zakupu produktu marki One for All! Jesteś teraz właścicielem produktu wykonanego z trwałych materiałów w oparciu o dopracowany w najdrobniejszych szczegółach projekt. Dlatego też firma One for All ręczy, udzielając 10-letniej gwarancji, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

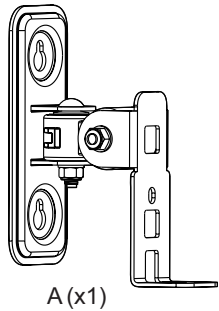
WARUNKI GWARANCJI

- Firma One for All gwarantuje, że w razie wystąpienia w czasie okresu gwarancyjnego usterek lub wad produktu, będących następstwem wad materiałowych lub produkcyjnych, produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub w razie potrzeby wymieniony na nowy, zależnie od oceny firmy One for All. Wyrażnie zastrzegą się, że gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia produktu.
- W przypadku skorzystania z gwarancji reklamowany produkt należy dostarczyć firmie One for All / Universal Electronics BV wraz z oryginalnym dowodem zakupu (faktura, paragon lub rachunek). Z dowodu zakupu powinna wyraźnie wynikać nazwa dostawcy i data nabycia produktu.
- Utrata gwarancji uzależniona przez firmę One for All następuje: - w przypadku wiercecia otworów, montażu lub użytkowania produktu niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi; - w przypadku modyfikacji lub napraw produktów przez osoby nie będące przedstawicielami firmy One for All; - w przypadku usterek spowodowanych przyczynami zewnętrznymi (nie związanymi z właściwościami produktu), np. uderzeniem pioruna, zalaniem, pożarem, uszkodzeniami mechanicznymi, wystawieniem na działanie ekstremalnych temperatur, warunków atmosferycznych, rozpuszczalników lub kwasów, niewłaściwym użytkowaniu lub niedbalstwem; - w przypadku używania produktu w połączeniu z innymi urządzeniami niż podano na opakowaniu lub w materiałach wydawnych z opakowania.

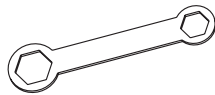
UNIVERSAL ELECTRONICS BV, COLOSSEUM 2, 7521 PT ENSCHEDE, HOLLANDIA



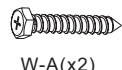
FINISH



A (x1)



B (x1)



W-A (x2)



W-B (x2)



M-A (x1)



M-B (x1)

Universal Electronics BV – Europe & International
RDV1290616 The Netherlands